

Dodatek č. 2

ke Smlouvě o nájmu prostoru sloužícího podnikání č. 2019/OBN/0153 uzavřené dne 8. 7. 2019
ve znění dodatku č. 1 ze dne 29. 1. 2020

mezi těmito smluvními stranami:

Na jedné straně

Městská část Praha 10

se sídlem: Vršovická 68, 101 38 Praha 10 – Vršovice
IČO: 00063941
DIČ: CZ00063941
Číslo účtu: 259020-2000733369/0800
zastoupena Ing. Romanem Březinou, vedoucím odboru bytů a nebytových prostor
(dále jen „*pronajímatel*“)

a

na straně druhé

Generali Česká pojišťovna a.s.

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. B 1464
se sídlem: Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1
IČO: 452 72 956
DIČ: CZ699001273
číslo účtu: 2109385222/2700
zastoupena na základě pověření [redacted] ředitelem Útvaru správy budov a centrální
nákup a [redacted] senior manažerem Útvaru centrální nákup
(dále jen „*nájemce*“)

NP 501 na adrese Kubánské náměstí 1291/25, Praha 10

(pronajímatel a nájemce dále společně také jen jako „*účastníci*“)

uzavírají

tento Dodatek č. 2 ke Smlouvě o nájmu prostoru sloužícího podnikání č. 2019/OBN/0153
uzavřené dne 8. 7. 2019 ve znění dodatku č. 1 ze dne 29. 1. 2020

I.

1. Smluvní strany mezi sebou uzavřely dne 8. 7. 2019 Smlouvu o nájmu prostoru sloužícího podnikání č. 2019/OBN/0153 ve znění dodatku č. 1 ze dne 29. 1. 2020 (dále jen jako „Smlouva“).

2. Tento Dodatek č. 2 ke Smlouvě je uzavírán z důvodu poskytnutí slevy z nájemného za období od 1. 4. 2020 do 30. 6. 2020.
3. Uzavření tohoto Dodatku č. 2 schválila RMČ Praha 10 usnesením č. 610 ze dne 21. 7. 2020.

II.

1. V rámci zmírnění ekonomických důsledků vzniklých v souvislosti s opatřeními zavedenými Nařízením Vlády ČR v době nouzového stavu poskytuje Pronajímatel za každý měsíc období 1. 4. 2020 - 30. 6. 2020 Nájemci slevu 30 % z předpisu nájemného.

Sjednané nájemné je 23 881 Kč bez DPH měsíčně. Celkem za uvedené období činí částku 71 643 Kč bez DPH. Sleva je poskytnuta ve výši 30 % ze sjednaného nájemného, za každý měsíc uvedeného období, tj. 7 164,30Kč bez DPH za každý měsíc. Nájemné za každý uvedený měsíc tedy nově činí 16 716,70 Kč bez DPH. Celková výše poskytnuté slevy je 21 492,90 Kč bez DPH, celkové nově sjednané nájemné za předmětné období je celkem ve výši 50 150,10 Kč bez DPH.

2. Nájemce požaduje, aby mu byl přeplatek na předpisu nájmu vzniklý poskytnutím slevy dle čl. II odst. 1 tohoto Dodatku č. 2 poukázán příslušnou správní firmou na účet uvedený v záhlaví tohoto Dodatku č. 2 do 30 dnů ode dne nabytí jeho účinnosti.
3. Změna výše nájmu se netýká záloh za služby spojené s užíváním předmětu nájmu a platby za vybavení předmětu nájmu.
4. Ke dni podpisu tohoto Dodatku na předmětu nájmu za dobu od počátku nájmu do 31. 8. 2020 nevázne žádná neuhrazená pohledávka vůči Pronajímateli.

III.

1. Tento Dodatek č. 2 se stává nedílnou součástí Smlouvy.
2. Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají tímto Dodatkem č. 2 nedotčena.
3. Tento Dodatek č. 2 nabývá platnosti připojením podpisů obou účastníků a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb. Uveřejnění v registru smluv zajišťuje pronajímatel.
4. Tento Dodatek č. 2 se vyhotovuje v pěti stejnopisech s platností originálu, z nichž nájemce a příslušná správní firma obdrží po jednom vyhotovení a tři vyhotovení obdrží pronajímatel.

5. Účastníci prohlašují, že tento Dodatek č. 2 odpovídá jejich svobodné a vážné vůli, že s ním souhlasí a řádně si ho přečetli, což stvrzují svými podpisy.

V Praze dne30.09.2020.....

V Praze dne30.09.2020.....

Pronajímatel

Nájemce

Městská část Praha 10

Generali Česká pojišťovna a.s.

.....
Ing. Roman Březina
vedoucí OBN



.....
ředitel Útvaru správy budov
a centrální nákup

.....
senior manažer Útvaru centrální nákup

DOLOŽKA

Potvrzuji ve smyslu § 43 zák. č. 131/2000 Sb., že byly splněny podmínky pro platnost tohoto právního jednání, které bylo schváleno usnesením Rady m. č. Praha 10 č. 610 ze dne 21.7.2020 usnesením Zastupitelstva m. č. Praha 10 č. ze dne

Záměr tohoto právního jednání byl v souladu s § 36 odst. 1) zák. č. 131/2000 Sb. zveřejněn na úřední desce ÚMČ Praha 10 od do

V Praze dne 30.09.2020

POVĚŘENÍ - ZPLNOMOCNĚNÍ

Generali Česká pojišťovna a.s., se sídlem Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, IČO: 45272956, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spisovou značkou B 1464, zastoupená paní Mgr. Evou Kozojedovou, právníkem expertem, na základě pověření - zplnomocnění představenstvem společnosti Generali Česká pojišťovna a.s. ze dne 13.1.2020 (dále také „GČP“)

pověřuje/zmocňuje tímto svého zaměstnance jménem



ve funkci: Ředitel útvaru Správy budov a centrálního nákupu

k zastupování společnosti Generali Česká pojišťovna a.s.:

- ve všech věcech týkajících se výkonu správy a údržby nemovitého majetku Generali České pojišťovny a.s. a s tím souvisejícího movitého majetku, technických zařízení a technologií (dále též „budovy“) tak, aby byly zajištěny činnosti, práce a služby potřebné pro správu, údržbu a provoz budov zejména v oblasti:
 - a) stavební údržba a stavební opravy, stavební úpravy, rekonstrukce a modernizace staveb, přístavby, nástavby a vestavby, nábytkové vybavení a další zařizovací předměty (mobiliář), vybavení komunikační technikou a výrobní technologií, energetika, VZT, výtahy, EZS, EPS, požární ochrana, BOZP, úklid, odpadové hospodářství, havárie,
 - b) náprava majetkoprávního stavu nemovitostí Generali České pojišťovny a.s. a uvádění zápisů v katastru nemovitostí do souladu se skutečným stavem, včetně majetku vzniklého na základě finančních investic (sdružené investice),
 - c) mimosoudní i soudní vymáhání pohledávek Generali České pojišťovny a.s., které vznikly z činností na úseku správy, údržby a provozu nemovitého majetku, technických a technologických zařízení, mobiliáře a sdružených investic,
 - d) sjednávání nájmu a podnájmu budov Generali České pojišťovny a.s. a sjednávání nájmu a podnájmu pro Generali Českou pojišťovnu a.s. v cizích nemovitostech,
- ve věcech zařazování majetku Generali České pojišťovny a.s. do evidence, jeho vedení v evidenci a vyřazování z evidence, dále k podepisování protokolů návrhu na vyřazení majetku z evidence a k podepisování kupních smluv o prodeji movitého majetku (kancelářská a výpočetní technika, mobiliář apod.), a dále k provádění dalších úkonů souvisejících s movitým majetkem Generali České pojišťovny a.s. v souladu s jejími interními předpisy,
- při uzavírání a podepisování smluv o nájmu a dodavatelských smluv pro oblast podpůrných služeb do finančního limitu plnění 1.000.000,- Kč ročně na každou jednotlivou smlouvu a na každý jednotlivý dodatek smlouvy, k podepisování objednávek na dodávku prací a materiálů do finančního limitu plnění 1.000.000,- Kč ročně na každou jednotlivou opravu, stavební úpravu, údržbu, rekonstrukci a modernizaci, přístavbu, nástavbu a vestavbu, nábytkové vybavení a další zařizovací předměty (mobiliář),
- při podepisování kupních smluv na prodej vozidel a ostatních zařizovacích předmětů do výše finančního limitu plnění 1.000.000,- Kč, jejichž držitelem je Generali Česká pojišťovna a.s., a dále k provedení všech úkonů souvisejících s jejich prodejem. Současně je zmocněna k podpisu smluv o nájmu vozidel a pojistných smluv k pojištění vozidel Generali České pojišťovny a.s. do finančního limitu plnění 1.000.000,- Kč
- při jednání se třetími osobami, s exekutory, s územními samosprávnými celky, státními a správními úřady ve správním řízení, zejména ve stavebním, kolaudačním řízení a řízení před všemi katastrálními úřady ČR, dále též k podávání a doručování návrhů, žádostí a vyjádření, a rovněž přijímání listin a písemností; je oprávněna ke všem právním jednáním a podáním, které si průběh řízení či jednání vyžádá, a to včetně jejich podpisu.

Jmenovaný pověřený zaměstnanec je oprávněn, v rozsahu tohoto pověření, písemně přenést pověření k zastupování Generali České pojišťovny a.s. na další pracovníky Útvaru Správy budov a centrálního nákupu Generali České pojišťovny a.s.; jmenovaný však není oprávněn pověřit další pracovníky k podepisování za Generali Českou pojišťovnu a.s.

Pověřený zaměstnanec je oprávněn podepisovat za Generali Českou pojišťovnu a.s. pouze společně s dalším pověřeným zaměstnancem / pověřenou zaměstnankyní.

Toto pověření je platné do 30.6.2021.

V Praze dne 1.2.2020

Generali Česká pojišťovna, a.s.



Mgr. Eva Kozojedová
Právník expert

POVĚŘENÍ

Generali Česká pojišťovna a.s., se sídlem Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, IČO: 45272956, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spisovou značkou B 1464, zastoupená panem Mgr. Jindřichem Jandou, LL.M., ředitelem právního útvaru, na základě pověření - zmocnění představenstvem společnosti Generali Česká pojišťovna a.s. ze dne 13.1.2020 (dále také „GČP“)

pověřuje tímto svého zaměstnance jménem



trvalé bydliště Pod Štolami 615, 254 01 Jílové u Prahy
ve funkci: Senior manažer, Centrální nákup

k zastupování společnosti Generali Česká pojišťovna a.s.:

- ve všech věcech týkajících se výkonu správy a údržby nemovitého majetku Generali České pojišťovny a.s. a s tím souvisejícího movitého majetku, technických zařízení a technologií (dále též „budovy“) tak, aby byly zajištěny činnosti, práce a služby potřebné pro správu, údržbu a provoz budov zejména v oblasti:
 - a) stavební údržba a stavební opravy, stavební úpravy, rekonstrukce a modernizace staveb, přístavby, nástavby a vestavby, nábytkové vybavení a další zařizovací předměty (mobiiliář), vybavení komunikační technikou a výrobní technologií, energetika, VZT, výtahy, EZS, EPS, požární ochrana, BOZP, úklid, odpadové hospodářství, havárie,
 - b) náprava majetkoprávního stavu nemovitostí GČP a uvádění zápisů v katastru nemovitostí do souladu se skutečným stavem, včetně majetku vzniklého na základě finančních investic (sdružené investice),
 - c) mimosoudní i soudní vymáhání pohledávek GČP, které vznikly z činností na úseku správy, údržby a provozu nemovitého majetku, technických a technologických zařízení, mobiliáře a sdružených investic,
 - d) sjednávání nájmu a podnájmu budov GČP a sjednávání nájmu a podnájmu pro GČP v cizích nemovitostech,
- ve věcech zařazování majetku Generali České pojišťovny a.s. do evidence, jeho vedení v evidenci a vyřazování z evidence, dále k podepisování protokolů návrhu na vyřazení majetku z evidence a k podepisování kupních smluv o prodeji movitého majetku (kancelářská a výpočetní technika, mobiliář apod.), a dále k provádění všech úkonů souvisejících s movitým majetkem Generali České pojišťovny a.s. v souladu s Pracovní směrnici PS 725,
- při uzavírání a podepisování smluv o nájmu a dodavatelských smluv a k podepisování objednávek na dodávku prací a materiálu
- při podepisování kupních smluv na prodej vozidel a ostatních zařizovacích předmětů, jejichž držitelem je Generali Česká pojišťovna a.s., a dále k provedení všech úkonů souvisejících s jejich prodejem. Současně je zmocněn k podpisu smluv o nájmu vozidel a pojistných smluv k pojištění vozidel Generali České pojišťovny a.s.
- při jednání se třetími osobami, s exekutory, s územními samosprávnými celky, státními a správními úřady ve správním řízení, zejména ve stavebním, kolaudačním řízení a řízení před všemi katastrálními úřady ČR, dále též k podávání a doručování návrhů, žádostí a vyjádření, a rovněž přijímání listin a písemností; je oprávněna ke všem právním jednáním a podáním, které si průběh řízení či jednání vyžádá, a to včetně jejich podpisu.



Pověřený zaměstnanec je oprávněn podepisovat za Generali Českou pojišťovnu a.s. pouze společně s dalším pověřeným zaměstnancem / pověřenou zaměstnankyní.

Toto pověření se vydává ve smyslu § 166 zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku a dalších příslušných právních předpisů ČR, v platném znění.

Toto pověření je platné do 31.12.2021.

V Praze dne 25.5.2020

Generali Česká pojišťovna, a.s.



Mgr. Jindřich Janda, LL.M.
ředitel právního útvaru